

# POGORIA OPEN WATER

VII OTWARTE MISTRZOSTWA DĄBROWY GÓRNICZEJ  
W PŁYWANIU NA WODACH OTWARTYCH



**CENTRUM SPORTU  
I REKREACJI**  
w Dąbrowie Górniczej

**105** LAT  
DĄBROWY  
GÓRNICZEJ



**DĄBROWA  
GÓRNICZA**  
dla aktywnych



**DĄBROWA GÓRNICZA, JEZIORO POGORIA III  
28 SIERPNIĄ 2021r.**

## **I. Organizator:**

Centrum Sportu i Rekreacji w Dąbrowie Górniczej.

## **II. Cel imprezy:**

1. Popularyzacja pływania wśród dzieci, młodzieży i osób dorosłych jako prostej formy aktywności fizycznej oraz idealnej dyscypliny do zabawy oraz współzawodnictwa.
2. Promocja miasta Dąbrowa Górnicza.

## **III. Termin i miejsce:**

- 28 sierpnia 2021 r. (sobota) na jeziorze Pogorii III w Dąbrowie Górniczej – województwo śląskie. Start i meta zawodów – plaża miejska (ul. Malinowe Górki).

## **IV. Przepisy techniczne:**

1. Zawody rozgrywane są zgodnie z przepisami FINA oraz PZP.
2. Zawody odbędą się bez względu na panującą pogodę.
3. Limity czasowe dla poszczególnych konkurencji wyścigów Pogoria Open Water:
  - 400m: brak
  - 1000m: 30 minut
  - 3000m: 75 minut
4. Zawodnik, który złamał zasady fair play – pchnął, pociągnął, uderzył lub kopnął innego zawodnika zostanie zdyskwalifikowany.
5. Każdy zawodnik startuje na własną odpowiedzialność, potwierdzoną pisemną zgodą na karcie zgłoszenia.
6. Zawodnik ma prawo startu w jednej dedykowanej dla swojego wieku konkurencji oraz sztafecie.
7. W sztafecie mogą startować zawodnicy reprezentujący jeden klub, stowarzyszenie lub organizację.
8. Zawodnicy mogą startować w strojach certyfikowanych przez FINA.
9. W przypadku temperatury wody pomiędzy 18 a 20 stopni Celsjusza zawodnicy mogą startować w piankach zgodnych z przepisami FINA.
10. W przypadku temperatury wody poniżej 18 stopni Celsjusza zawodnicy muszą startować w piankach zgodnych z przepisami FINA oraz w czepkach.
11. Pomiar czasu automatyczny - czip elektroniczny na nadgarstku.
12. Temperatura wody powinna wynosić co najmniej 16<sup>0</sup>C i maksymalnie 31<sup>0</sup>C. Pomiar zostanie dokonany w dniu zawodów, na 1 godzinę przed rozpoczęciem wyścigu na głębokości 0,4 m. Prognozowana temperatura wody ok 22<sup>0</sup>C.
13. Płetwy - brak.

14. Woda przebadana przez SANEPID, zdatna do kąpieli.

#### V. Kategorie wiekowe i dystanse:

- **400 m** – dzieci do 13-go roku życia włącznie,
- **1000 m** – kategorie 14 lat, 15-16 lat, 17-18 lat, 19-29 lat, 30-39 lat, 40-49 lat  
powyżej 50 lat,
- **3000 m** – wyścig główny, kategorie 14 lat, 15-16 lat, 17-18 lat, 19-29 lat, 30-39 lat,  
40-49 lat, powyżej 50,
- **2 x 100 m** – sztafeta rodzinna (dziecko + rodzic) - kategorie ze względu na wiek dzieci:  
dzieci r.2011 i młodsi oraz dzieci r. 2008-2010,
- **4 x 200 m** – wyścig sztafetowy w kategorii Open bez względu na płeć.

**We wszystkich wyścigach kobiety i mężczyźni startują razem, jednak w przypadku dużej ilości chętnych ze względów bezpieczeństwa wyścigi mogą zostać rozegrane osobno dla kobiet i mężczyzn lub osobno dla poszczególnych kategorii wiekowych.**

#### VI. Warunki uczestnictwa i zgłoszenia do zawodów:

1. **W wyścigu głównym na 3000 m oraz w wyścigu na 1000 m** mogą wziąć udział zawodnicy i zawodniczki, którzy ukończyli 14 rok życia - rocznik 2007 i starsi.
2. **W wyścigu dla dzieci na dystansie 400 m** mogą startować zawodnicy i zawodniczki do 13-go roku życia włącznie - rocznik 2008 i młodsi.
3. **Wyścig sztafetowy rodzinny 2 x 100 m** rozgrywany jest w dwóch kategoriach ze względu na wiek dzieci - dzieci rocznik 2011 i młodsi oraz dzieci rocznik 2008-2010. Płeć dzieci oraz wiek i płeć rodzica lub opiekuna jest nieistotna.
4. **Wyścig sztafetowy 4 x 200 m** rozgrywany jest w kategorii OPEN, bez względu na płeć. Osoby startujące w sztafecie **muszą reprezentować** to samo stowarzyszenie, klub lub organizację.
5. **Osoby niepełnoletnie** muszą posiadać **pisemną zgodę rodziców lub opiekunów** na start w zawodach pływackich. **Oświadczenie** takie należy złożyć w dniu zawodów w Biurze Zawodów.
6. **Od osób pełnoletnich i niepełnoletnie** wymagane jest podpisanie karty zgłoszenia dostępnej w Biurze Zawodów, na której są zawarte informacje dot. m.in.:
  - Zapoznanie się z regulaminem zawodów,
  - Wyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych,
  - O stanie zdrowia podczas startu.

**Bez podpisania karty zgłoszenia zawodnik nie zostanie dopuszczony do startu w zawodach.**

7. Do dnia 25 sierpnia 2021 r. należy wypełnić formularz zgłoszeniowy i dokonać opłaty startowej (link na stronach: [www.csir.pl](http://www.csir.pl) oraz [www.sts-timing.pl](http://www.sts-timing.pl)). Po tym terminie nie będzie możliwości zapisania się na zawody oraz wniesienia opłaty startowej na starty indywidualne.
8. Limit osób uczestniczących w zawodach wynosi 200 zawodników.
9. W momencie uzyskania limitu 200 zawodników zostaną zamknięte zapisy elektroniczne i nie będzie możliwości zapisania w dniu zawodów. Wszystkie opłaty startowe dokonane po uzyskaniu limitu lub przekroczonym terminie 25 sierpnia 2021r. zostaną zwrócone.
10. Zgłoszenia drużyn do wyścigów sztafetowych 4x200 m przyjmowane będą na stronach [www.csir.pl](http://www.csir.pl) lub [www.sts-timing.pl](http://www.sts-timing.pl) lub w Biurze Zawodów.
11. Zgłoszenia do sztafety rodzinnej 2x100 m przyjmowane będą na stronach [www.csir.pl](http://www.csir.pl) i [www.sts-timing.pl](http://www.sts-timing.pl) lub w Biurze Zawodów, ale tylko w przypadku nie uzyskania limitu 200 zawodników.
12. Zawody zostaną przeprowadzone wg. zasad zamieszczonych w Rozporządzeniu Rady Ministrów w sprawie ustanowienia określonych ograniczeń, nakazów i zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii.
13. Zawody zostaną przeprowadzone zgodnie z wytycznymi Głównego Inspektoratu Sanitarnego i zachowaniem następujących zasad higieny:
  - Przed wejściem i po wyjściu do miasteczka należy zdezynfekować ręce.
  - Dla osób korzystających z obiektu wyznaczone są właściwe toalety damskie i męskie (w danej chwili w toalecie, może przebywać 1 osoba).
  - Brak możliwości korzystania z węzła sanitarnego (pryszniców wewnętrznych) za wyjątkiem toalet i prysznic zewnętrznego.
  - W Biurze Zawodów należy zachować dystans społeczny.

## VII. Koszty uczestnictwa:

Koszty organizacji zawodów ponosi Organizator, natomiast koszty uczestnictwa ponoszą startujący zawodnicy. Za udział w zawodach pływackich pobierana będzie opłata startowa w wysokości:

- wyścig 400 m – **bez opłat**
- wyścig 1000 m – **20 zł**
- wyścig główny 3000 m – **50 zł**
- sztafeta rodzinna 2 x 100 m - **bez opłat**
- sztafeta 4 x 200 m – **40 zł od sztafety.**

**Opłatę startową należy wpłacać do dnia 25 sierpnia 2021r. na konto bankowe:**  
Centrum Sportu i Rekreacji, 41-300 Dąbrowa Górnicza, ul. Konopnickiej 29.  
Getin Noble Bank SA O/Dąbrowa Górnicza 52 1560 0013 2557 1237 1226 0001  
z dopiskiem - „opłata startowa Pogoria Open Water” i podaniem imienia i nazwiska osoby startującej oraz dystansu. **Decyduje data dokonania przelewu. Brak możliwości wpłaty w dniu imprezy dla startów indywidualnych, będzie można opłacić tylko sztafety. Zawodnicy zarejestrowani nieopłaceni, nie mogą dokonać opłaty startowej w Biurze Zawodów.**

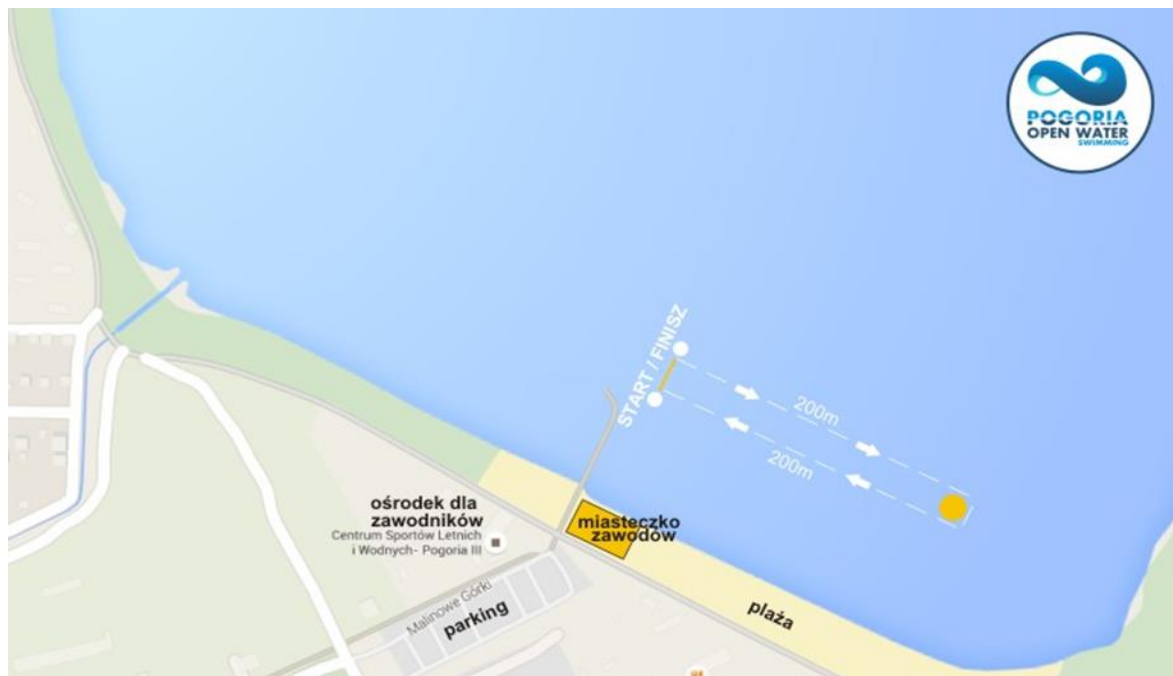
#### **VIII. Program zawodów:**

9:00 – 11:00 – weryfikacja i numerowanie zawodników,  
11:15 – 11:30 – odprawa techniczna dla zawodników i kierowników ekip Pogoria Open Water,  
11:40 – 11:50 – uroczyste otwarcie zawodów Pogoria Open Water,  
12:00 – 12:20 – wyścig dzieci do lat 13 – 400 m,  
12:30 – 13:00 – wyścig 1000 m,  
13:15 – 14:30 – wyścig główny – 3000 m,  
15:00 – 15:30 – rodzinny wyścig sztafetowy 2x100 m (dziecko + rodzic),  
15:30 – 16:00 – wyścigi sztafetowe 4x200m OPEN,  
16:15 – uroczyste zakończenie zawodów.

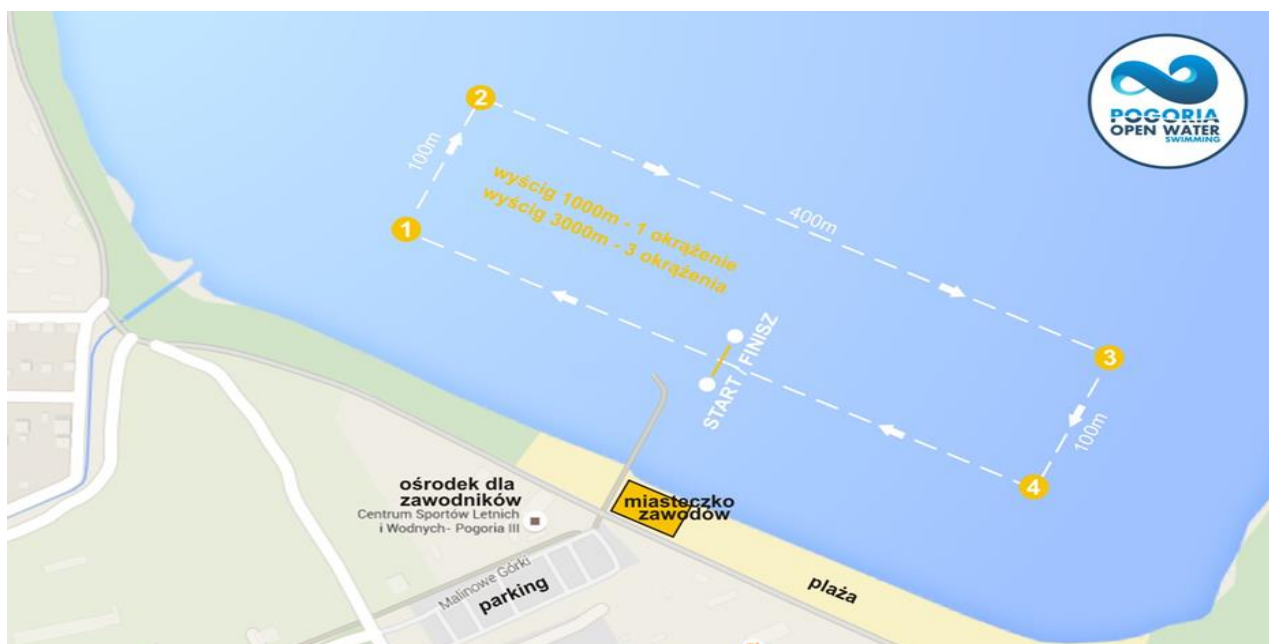
## IX. Trasa wyścigu:

Opisy tras wraz z mapkami poszczególnych wyścigów, kierunek wyścigu prawoskrętny. Przebieg poszczególnych wyścigów obrazują poniższe ilustracje:

- Wyścig dla dzieci – 400m.



- Wyścigi 1000m i 3000m.



- Wyścigi sztafetowe 4x200m, 2x100m.,  
(rozkład trasy jest taki sam, zmieniony jest jedynie dystans)



## **X. Nagrody:**

1. **W wyścigu głównym 3000 m** w kategorii OPEN pierwszy mężczyzna i pierwsza kobieta otrzymają nagrodę pieniężną w wysokości **700 zł** oraz puchar. Za zdobycie drugiego miejsca przewidziana jest nagroda pieniężna w wysokości **500 zł** i puchar, a za miejsce trzecie – **300 zł** oraz puchar.  
Ponadto w poszczególnych kategoriach wiekowych dla trzech pierwszych dziewcząt/kobiet oraz trzech pierwszych chłopców/mężczyzn przewidziane są medale oraz dyplomy.
2. **W wyścigu na dystansie 1000 m w kategorii OPEN** trzy pierwsze kobiety i trzech pierwszych mężczyzn otrzymają puchar i nagrodę rzeczową.  
W poszczególnych kategoriach wiekowych dla trzech pierwszych dziewcząt/kobiet oraz trzech pierwszych chłopców/mężczyzn przewidziane są medale oraz dyplomy.
3. **W wyścigu dla dzieci na dystansie 400 m** oraz trzy pierwsze dziewczęta i trzech pierwszych chłopców otrzyma medale, dyplomy i nagrody rzeczowe.
4. **W wyścigach sztafetowych 4 x 200 m oraz 2 x 100 m** trzy pierwsze drużyny otrzymują medale oraz dyplomy.
5. Najmłodszy i najstarszy uczestnik zawodów otrzymają dyplomy i puchary oraz nagrody rzeczowe.
6. Najlepsi zawodnicy z Dąbrowy Górniczej w wyścigach 3000 m, 1000 m oraz 400m otrzymają puchary i nagrody rzeczowe.

## **XI. Organizator zapewnia**

- obsługę sędziowską,
- obsługę techniczną,
- zabezpieczenie medyczne oraz WOPR,
- nagrody pieniężne, rzeczowe, medale i dyplomy przewidziane dla najlepszych zawodników,
- pakiet startowy (Zawodnicy startujący tylko w wyścigu sztafetowym nie otrzymują koszulki).

## **XII. Ochrona danych osobowych:**

Podstawa prawna: Art.13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE Nr 119)



Zgodnie z art. 13 ust.1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016r. informuję, że :

1. Administratorem danych osobowych Uczestnika jest **Centrum Sportu i Rekreacji w Dąbrowie Górniczej; 41-300 Dąbrowa Górnicza; ul. Konopnickiej 29** reprezentowane przez Dyrektora.
2. W Centrum Sportu i Rekreacji w Dąbrowie Górnicze powołano **Inspektora Ochrony Danych** w przypadku pytań czy problemów zapraszamy do kontaktu: iod@csir.pl, tel. 32- 261 20 10 wew. 125.
3. Dane osobowe Uczestnika w zakresie: imię i nazwisko, miejsce zamieszkania, wizerunek przetwarzane są w celu:
  - a. rejestracji uczestników oraz ustalenia wysokości opłaty startowej i ew. zwolnienia z obowiązku jej uiszczenia lub przyznania zniżki,
  - b. wyłonienia i prezentacji zwycięzców, w tym w szczególności ogłoszenia ich danych osobowych publicznie, to jest w stosunku do nieoznaczonej grupy odbiorców przez spikera na mecie biegu oraz w prasie, radiu, telewizji i innych mediach
  - c. wyłonienia i prezentacji zwycięzców, w tym w szczególności ogłoszenia ich danych osobowych publicznie, to jest w stosunku do nieoznaczonej grupy odbiorców przez spikera na mecie biegu oraz w prasie, radiu, telewizji i innych mediach,
  - d. prezentacji list startowych (w zakresie: imię, nazwisko, miejscowość, kraj, płeć, klub, wizerunek, bez ograniczenia czasowego, na stronie internetowej Organizatora i/lub innego podmiotu, wybranego przez Organizatora),
  - e. prezentacji wyników (w zakresie: imię, nazwisko, miejscowość, kraj, kategoria wiekowa, płeć, klub, wizerunek, na stronie internetowej Organizatora lub innego podmiotu, wybranego przez Organizatora bez ograniczenia czasowego oraz na tablicy wyników na mecie biegu, bezpośrednio po zakończeniu biegu),
  - f. przyznania i wydania nagród,
  - g. informacyjnym, marketingowym i promocyjnym Organizatora,
  - h. rozliczenia podatków, w szczególności podatku dochodowego od osób fizycznych należnego w razie otrzymania nagrody,
  - i. statystycznym Organizatora.

Dane przetwarzane są na podstawie umowy zawartej poprzez opłacenie udziału art. 6 ust.1 lit. b rozporządzenia,

4. Dane w zakresie wizerunku przetwarzane są w celu marketingowym i promocyjnym Organizatora poprzez zamieszczenie na stronie internetowej www oraz na portalach społecznościowych należących do Urzędu Miasta Dąbrowa Górnicza oraz Centrum Sportu i Rekreacji - przetwarzane na podstawie zgody na przetwarzanie udzielonej przez uczestnika lub jego opiekuna prawnego art. 6 ust.1 lit. a rozporządzenia.
5. Dane osobowe mogą być przekazywane innym organom i podmiotom wyłącznie na podstawie obowiązujących przepisów prawa. Dane mogą być powierzone

do przetwarzania następującym kategoriom odbiorców: upoważnieni pracownicy/współpracownicy Administratora Danych, którzy w ramach wykonania swoich obowiązków muszą posiadać do nich dostęp, zleceniobiorcy realizującym usługi z zakresu spikera.

6. Dane osobowe Uczestnika będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji celu do jakiego zostały zebrane oraz okres wynikający z obowiązku archiwizacji dokumentów ustalony zgodnie z odrębnymi przepisami.
7. Uczestnik posiada prawo do: dostępu do treści swoich danych i ich poprawiania, sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, wniesienia sprzeciwu. W powyższych kwestiach kontakt z IOD pkt.2.
8. Jeżeli dane są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a lub art. 9 ust. 2 lit. a rozporządzenia, Uczestnik ma prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie na przetwarzanie danych osobowych, co pozostaje bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
9. Uczestnik ma prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy przetwarzanie danych osobowych dotyczących Uczestnika naruszałoby przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 roku.
10. Podanie danych osobowych jest warunkiem realizacji umowy. Niepodanie danych uniemożliwi wzięcie udziału w zawodach.
11. Pana/i dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany.

### **XIII. Postanowienia końcowe:**

1. Organizator zobowiązuje zawodników do noszenia koszulek z logo zawodów oraz identyfikatorów podczas trwania całej imprezy - są one przepustką do miasteczka zawodów.
2. Skład komisji sędziowskiej wyznacza Organizator.
3. Za ewentualne wypadki zaistniałe na trasie wyścigów pływackich z winy zawodników oraz za rzeczy pozostawione bez opieki Organizator nie ponosi odpowiedzialności.
4. Ewentualne protesty należy zgłaszać do sędziego głównego w ciągu 15 minut po zakończeniu danej konkurencji (przy składaniu protestu należy uprzednio uiścić opłatę wadium wynoszącą 200 zł, która przy pozytywnym rozpatrzeniu wniosku jest zwracana, jeśli sędzia główny negatywnie rozpatrzy protest wadium zatrzymuje Organizator).
5. W sprawach spornych dotyczących zawodów pływackich decyduje sędzia główny w porozumieniu z Organizatorem.
6. Sprawy nieobjęte powyższym regulaminem zostaną omówione na odprawie technicznej w dniu zawodów.
7. Organizator zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji niniejszego regulaminu oraz do możliwości jego zmian jeśli wystąpi taka konieczność.

8. W DNIU ZAWODÓW NA PARKINGU GŁÓWNYM BĘDĄ WYDZIELONE MIEJSCA PARKINGOWE DLA ZAWODNIKÓW - proszę wstawić za przednią szybę kartkę z napisem "POGORIA OPEN WATER" lub poinformować o tym służbę ochrony.

**XIV. Kontakt:**

- Naczelnik zawodów:  
Paweł Bucki  
tel. +48 600 934 745  
e-mail: [p.bucki@gmail.com](mailto:p.bucki@gmail.com)
- Centrum Sportu i Rekreacji w Dąbrowie Górniczej  
tel. 32/261 20 10, [www.csir.pl](http://www.csir.pl), [sport@csir.pl](mailto:sport@csir.pl)